

ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЭРАНСКОЙ КОМИ ВИЧКО

«...Мунһой, ~~да~~ велөдһой быд войтырөс...»
Матвей серти Бур Юөр (28:19).

КАТЭКИЗИС,
Экһөмлөн подув,
мөд ногөн кө, Велөддөм коді лоө
Кристослөн велөддөмө пырөдчөм
да сійөс гөгөрвоөддөм

Лөсьөдөма да гижөма Вежа Гижөм (Библия) ^{са} вылө
подуласьөмөн.

*коллажи
ройн
тичн*

Коми му

1998 во 2007 во,
мөдысь 19230М

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
54 EAST LAKE STREET, CHICAGO, ILL. 60601

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
54 EAST LAKE STREET, CHICAGO, ILL. 60601

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
54 EAST LAKE STREET, CHICAGO, ILL. 60601

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
54 EAST LAKE STREET, CHICAGO, ILL. 60601

ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЭРАНСКОЙ КОМИ ВИЧКО

«...Мунöй да велöдöй быд войтырöс...»
Матьвей серти Бур Юөр (28:19).

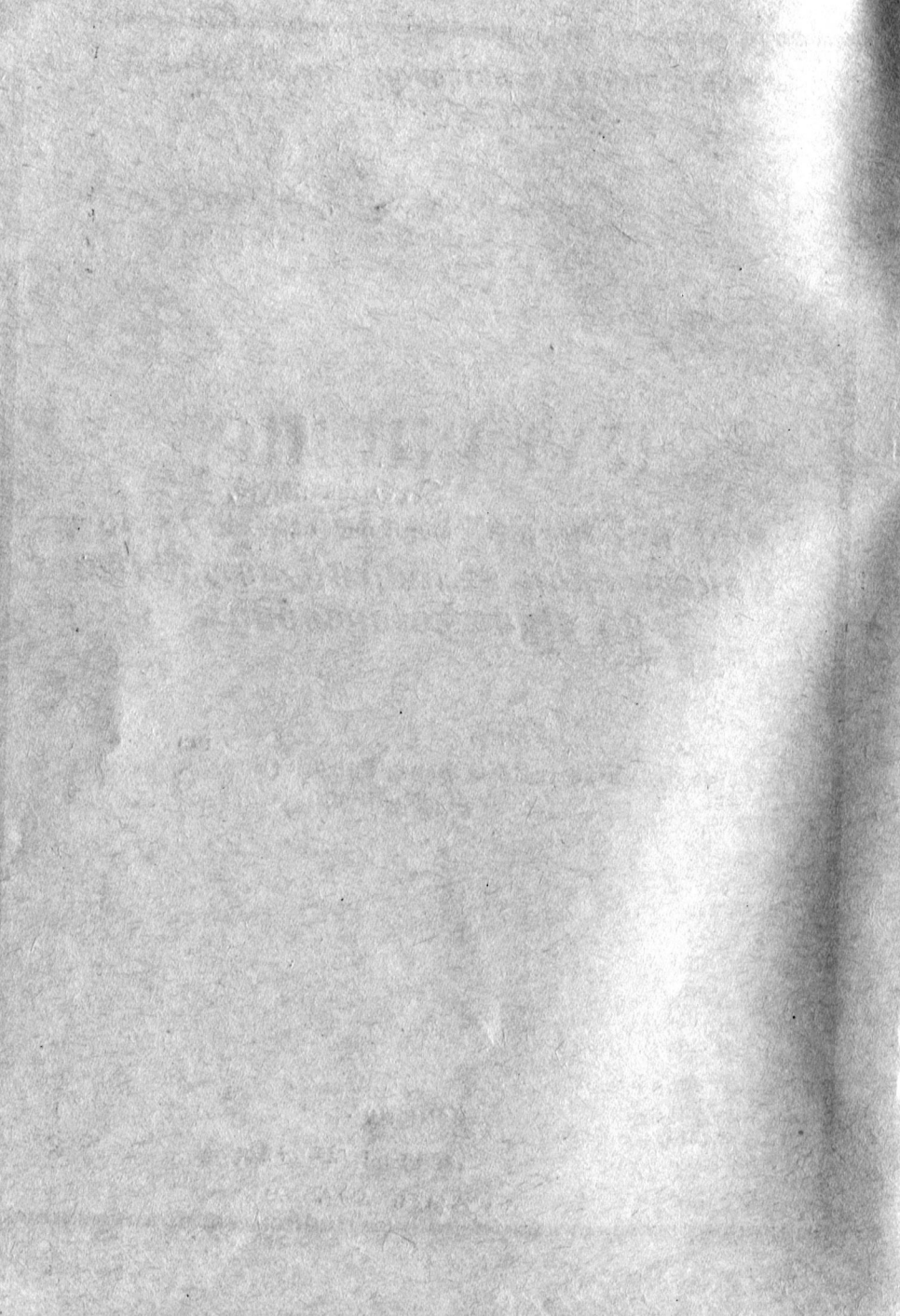
КАТЭКИЗИС,
Эскöмльöн поучö,
мöд ногөн кө, Велöдöм кодi лоö
Кристослөн велöдöмö пырöдчöм
да сийöс гөгөрвоödöм

Лöсьöдöма да гижöма Вежа Гижöм (Библия) ²⁰вылö
подуласьöмөн.

Коми му

1998 во 2007 во,

Мöдысь лэдзöм



Кык сюрс во сайын Ен ыстіс Ассыс өтка Писö му вылö, ме-
дым сетны йöзлы мыжъясысь мездöм да восьтыны öдзöсьяс
Помасьлытöм Олöмö. Исус Аслас кулöмнас да ловзöмнас вöчис
ставсö, мый сетö мянлы ыджыд, помтöм да гөгөрвтöм шуд да
нимкодъ. Уна сё воясöн Енлөн Вежа Кывйыс да Сöстöм Велöдö-
мыс вöлі тыртöма-өгöсьтöма йöз сямöн лöсьöдöм велöдöмъясöн
да тшöктöмъясöн. Ен да йöз костын сувтіс джуджыд потшöс, ко-
дöс сувтöдісны асьыны жö йöз. Тшöтш-кö Ен эз эновт конбөр
йöзöс. 1517 воын Германияын вежа вок (манак) Мартин Лютэр
повтөг сувтіс Енлысь Вежа Кывсö да Кростослысь Сöстöм Велö-
дöмсö тшыкөдöм-торкалöмлы паныд.

Мартин Лютэр чужліс 1483 воын, вöльгым (ноябр) тöлысьса
10 лунö Эйслебен карын (Германиянлөн Саксония ковтысын).
Ай-мамыс вöліны муыв уджалысьясöн, кодъяс вуджисны карö,
медым неуна озырмөдчыштны да велöдны, петкөдны йöзö ассы-
нысьяс пиянсö. Мартин велöдчис да 1512 воын нин лоис бого-
лосвиеса докторөн (Ен йылысь гижöдъяс ыджыд тöдысьöн).
Неуна водзджык, 1505 воын, сійö лоис манакөн. Библиа лыдди-
гөн Ен восьтіс сылы Аслас кывъяс пыр, мый мыжъяс вештöм —
тайö Енсянь козин, коді сетсьö Кростос пыр. Лютэр адзис, мый
вичкоын унатор торкөма, унатор весиг мунö Ен тшöктöм-шуöмъяс-
лы паныд. Тадз сійö лоис вичко выльмöдысьöн, код пыр Ен паніс
ловзöдны Аслас Кывлөн Вежалун да Сöстмун йылысь велö-
дöмсö. 1517 воын, йирим (октябр) тöлысь 31 лунö Лютэр тувъялö
Виттенберга Шөр вичко öдзöсьяс вылö ассыс «Öкмысдас вит
подупасьясö» (рочөн-кö «95 тезисов»). Тайö луныс лыддысьö
Вичко Вильмөдöм панан лунөн. Лютэр эз лöсьöд кутшöмкö выль
эскöм-ö велöдöм. Сійö сöмын бергöдіс ставнымöс Кростослөн Сöс-
тöм велöдöмлянъ. Енлөн сөдз да вежа Кывйыс да велöдöмыс
кутіс паськавны му вывті. 1529 воын Лютэр гижис тайö Велöдöм-
сö-Катэкизиссö, кодöс тэ öні кутан киад да верман лыддыны
ас кыв вылад. Ас кыв вылын Енлөн Кывъяс да велöдöмкöд
тöдмасьöм — тайö Сöстöм да Ина Вичколөн медшөр подулыс.
Лютэр кувсис 1546 воын урасьöм (февраль) тöлысьса 18 лунö
аслас чужан карас — Эйслебенын. Кувтöдзыс сійö кутчысис
Енлөн велöдöмö, мый морт мездмö сöмын Енлөн муслун кузя,
сöмын аслас эскöм пыр, сöмын Кростослөн удж кузя.

Йöз, кодъяс сьлöманыс босьтісны Кростослысь сöстöм велö-
дöмсö, олöны Енлөн тшöктöмъяс сerti да пыдди пунктöны Енлысь
Кывсö медвылö, кутісны шуны асьö Лютэранаөн, а ассынысь
вичкояснысö — евангелическо-лютэранскöйөн.

1. Тайö Кростосö эскысь Вичко.

2. Тайӧ Ен Кывйӧ кутчысьысь да Библия²⁹ вылӧ подула Вичко.

3. Тайӧ Евангелльӧ серти вичко. Евангелльӧ (Бур Юӧр) эм Енлы вып, бур эскысьӧс мездӧм вылӧ.

4. Тайӧ лютеранскӧй вичко, ~~сы вӧсна мый~~³⁰ миян подувным да эскӧмным сулалӧ Енлӧн Воськыд да Вежа Кыв вылын да Крестослӧн Сӧдз Велӧдӧм вылын, кодӧс ми босьтім Мартин Лютер пыр. Тӧдӧмысь, Ен Вичколы оз позь пуктыны мортлысь нимсӧ, тшӧтш кӧ ми сідз жӧ эскам Енлы да кутчысям сийӧ жӧ Крестослӧн велӧдӧмӧ, код йылысь велӧдіс Лютер. Та йылысь висьталӧ и миян Вичколӧн нимыс: «Евангелльӧ (Бур Юӧр) серти Крестосӧ эскысь Лютераналӧн Коми вичко, кӧні «Лютерана» нимыс муно медбӧръяӧн, а медводзаӧн: «Евангелльӧ» да «Крестосӧ эскысь» кывъяс.

Нимыс оз омӧльт мортсӧ, оз кӧ мортыс уськӧд нимсӧ. Тшӧтш кӧ мед быд морт олӧ аслас ним сертиыс. Лыддӧй Библия³¹ востӧй аслыныды Енлысь Кывъяссӧ, пырӧдчӧй Крестослӧн велӧдӧмӧ, бергӧдчӧй Енланьӧ, коми йӧз! И Ен оз коль, оз эновт тӧянӧс. «Енмыс кӧ миян дор, кодӧ миянлы паныд?»

МЕДВОДДА ЮРПАС

ДАС ТШӨКТӨМ

МЕДВОДДА ТШӨКТӨМ.

Ме — тэнад Мезӧс Ен. Мед оз лоны тэнад мукӧд енъяс,
Меысь кындзи.

Кыдзи тайӧс гӧгӧрвоны?

Миянлы колӧ повны Енмӧс дӧзмӧдӧмысь да радейтны Сийӧс,
эскыны Сылы да кутны лача Сы вылӧ быдторйын.

МӦД ТШӨКТӨМ.

Эн казътыв тэнад Мезӧс Енлысь нимсӧ весьшӧрӧ.

Кыдзи тайӧс гӧгӧрвоны?

Миянлы колӧ повны Енмӧс дӧзмӧдӧмысь да радейтны Сийӧс
сидзи, медым ми эгӧ ёрӧй кодӧскӧ, эгӧ видчӧй, эгӧ тунасьӧй, эгӧ
пӧръясъӧй да эгӧ ылӧдчӧй Енмӧс казътылӧмӧн. Тшӧтш-кӧ, шыӧд-
чим Сы дӧнӧ сьӧкыдлунъясын, кевмысим Сылы, аттьӧалим да
нимӧдӧм Сийӧс.

Мезӧс — Господь.

КОЙМӦД ТШӨКТӨМ

Кут тӧд вылын шойччан лун, медым вежӧдны сийӧс.

Кыдзи тайӧс гӧгӧрвоны?

Миянлы колӧ повны Енмӧс дӧзмӧдӧмысь да радейтны Сийӧс
сидзи, медым эгӧ кездовтӧй Сылысь бурвелӧдӧмсӧ да Вежа Кывсӧ.
Тшӧтш-кӧ пыдди пунктӧм, кӧсийӧмӧн кывзим да гӧгӧрвоӧдӧм Енлысь
Гижӧмсӧ.

ай-мама

НЕЛЬӦД ТШӨКТӨМ.

Бурӧ пунктӧ ай-мамтӧ ассыд, медым шуд да кузь нэма вӧли
олӧмыд тэнад му вылас.

Кыдзи тайӧс гӧгӧрвоны?

Миянлы колӧ повны Енмӧс дӧзмӧдӧмысь да радейтны Сийӧс
сидзи, медым эгӧ мустӧмтӧй да дӧзмӧдӧй миянӧс чужтысьясӧс-
быдтысьясӧс, велӧдысьясӧс, миянӧн веськӧдлысьясӧс. Тшӧтш-кӧ
пыдди пунктӧм найӧс, отсасим налы да кывзисим налысь, радей-
тӧм да вылӧ дӧнъялим найӧс.

ВИТӨД ТШӨКТӨМ.

Эн ви.

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Миянлы колё повны Енмёс дөзмөдөмысь да радейтны Сійёс сідзи, медым эгё вайй шогъяс да эгё вөчөй омольторъяс миян матыссаяслы. Тшөтш-кө отсалім налы да төждысим на вёсна, мездім найёс сьёкылунъяс дырйи йөрмөмысь.

КВАЙТӨД ТШӨКТӨМ.

Эн торк гозьякост олём.

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Миянлы колё повны Енмёс дөзмөдөмысь да радейтны Сійёс сідзи, медым и мөвпъясын, и кывъясын, и сёрниын, и уджын-вөчөмын лоны сөстөмөн да вежавидзысьөн, медым быдөн миян пөвстысь радейтис да пыдди пунктис асьыс гозья пөвсө: верёссө-гөгырсө.

СИЗИМӨД ТШӨКТӨМ

Эн гусясь

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Миянлы колё повны Енмёс дөзмөдөмысь да радейтны Сійёс сідзи, медым эгё мырддьөй орччөн олысьлысь-ө-матыссалысь сьёмсө-ө-эмбурсө, эгё асалдй йөзлысь эмторсө пөръясьөм-ылөдчөм отөбгөн вузалөм-ө-ньөбөм пыр.

Тшөтш-кө миянлы колё отсавны миянкөд орччөн олысьлысь-ө-матыссалысь эмбурсө да сьёмсө бырөмысь-ө-вошөмысь видзөмын.

КӨКЪЯМЫСӨД ТШӨКТӨМ

Эн пөръясь.

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Миянлы колё повны Енмёс дөзмөдөмысь да радейтны Сійёс сідзи, медым эгё вөйпөй да эгё лэптөй абутөмсө некод вылө, эгё паськөдөй некод йылысь лёк да вөйпан сёрнияс, быдсикас абутөмсө да эмсө. Тшөтш-кө дорйим, сёрнитім орччөн олысь-ө-матыссаяс йылысь сөмын бура да бурторсө, зилим бергөдны ставсө бурланьө, а эгё лёкөдөй некодөс нинөмөн.

ӨКМЫСӨД ТШӨКТӨМ.

Эн понды йөзлөн эмтор вылө.

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Миянлы колё повны Енмёс дөзмөдөмысь да радейтны Сійёс

сідзи, медым яндзим тѳдтѳг да гусьѳн эгѳ лѳптѳй ки орчѳн олысьлѳн-ѳ-матыссалѳн гижѳд серти кольѳм эмбур вылас да эгѳ кѳсйѳй асавны сйѳс олан пасъяс вылѳ мыджсьѳмѳн. Тшѳтш-кѳ отсалѳм быдѳнлы видзны-дѳзьѳритны налысь эмторсѳ.

ДАСѳД ТШѳКТѳМ.

Эн мырдды мѳдлысь гѳтырсѳ, сы вылѳ уджалысьяссѳ, пода-сѳ, нинѳм, мый эм тѳкѳд орчѳн олысьдлѳн.

Кызди тайѳс гѳгѳрвоны?

Миянлы колѳ повны Енмѳс дѳзмѳдѳмысь да радейтны Сйѳс сідзи, медым эгѳ ылѳдлѳй, эгѳ асалѳй да эгѳ мырддыѳй орчѳн олысьлысь-ѳ-мѳдлысь гѳтырсѳ, сы вылѳ уджалысьяссѳ, подасѳ*. Тшѳтш-кѳ отсалѳм сылы, мѳдыслы, велѳдны гѳтырсѳ да сы вылѳ уджалысьяссѳ кывзысьны сылысь да бура вѳчны ставсѳ, мый колѳ вѳчнысѳ да мый налы тшѳктѳма.

Тшѳктѳмъяс йылысь кывкѳрталѳм.

Мый шуѳ Ен став тайѳ тшѳктѳмъяс пырыс?

Сйѳ шуѳ:

Ме тѳнад Мезѳс Ен, Ен ѳн, вежѳктысь, Менѳ мустѳмтысьяссѳ, айъяслѳн мыжысь ныв-пиянсѳ коймѳд да нѳльѳд чужанвуж выйѳдзыс мыжалысь. Менѳ радейтысь да Менам тшѳктѳмъясѳ кутчысьсысьяслы сюрсѳд чужанвуж вождзыс бур вѳчысь.

Кызди тайѳс гѳгѳрвоны?

Ен кѳсйысьѳ мыжавны найѳс, кодъяс торкалѳны Сылысь Тшѳктѳмъяссѳ. Та вѳсна, миянлы колѳ повны Енмѳс дѳзмѳдѳмысь да видзчысьны тайѳ тшѳктѳмъяссѳ торкалѳмысь. Тшѳтш-кѳ Сйѳ кѳсйысьѳ быдѳнлы, кодѳ олѳ Сылѳн тшѳктѳмъяс серти, Ассьыс быдсикас да быдпѳлѳс бурлунсѳ. Та вѳсна, миянлы колѳ радейтны Енмѳс, эскыны сылы да сьлѳмсянь, ас кѳсйѳм серти овны Сылѳн тшѳктѳмъяс серти.

*пода — скот, гортса пелѳс,

МӨДӨД ЮРПАС

ИДӨГАСЪЯСЛӨН ЭСКӨМПАС*

Медводдза юкөн
ВӨЧӨМ ИЫЛЫСЬ

Эска Ен Айё, Быдтор Вермысьё, енэж да му Вёчысьё.

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Ме эска, мый Ен вёчис и менё, сідз жё став ловъяторъяссё, мый Сійё сетіс меным вир-яй, лов, син, пель да вывтырлысь мукөд юкөнъяссё, вежөр да садь кылөмъяс, да мый Сійё видзё ставсё тайёс өнія лунөдз на.

Сійё сетё меным сідз-жө и көм-пась, сёян-юан, керка-карта, гөтырөс да ныв-пиянөс, подаёс да видз-му. Сійё быд лун тырвийё сетё ставсё, мый колё меным өлөм выдө. Сійё видзё да дорйё менё быд лекторйысь да омольысь, лекторъясысь. И ставсё тайёс Сійё вөчө сөмын Аслас бур сёлөмлун кузяыс да енэжывса Айлөн бурлун вёснаыс. Сійё оз видзөд, мый меын абу некутшөм буртор да ме ог вермы вөчны ни сетны Сылы некутшөм водзёс тайё лышкыд козинсыс.

Месянь Енлы колё сөмын Сійёс аттьёалөм да нимөдөм, Сылы кесьялөм**, да Сылысь кывзысьөм. Тайё — өтдортны позьтөм вежласьтөм инатор***.

*идөгас — апостол; эскөмпас — символ веры;

**кесьялөм — служение;

***инатор — правда, истина;

Мөдбә юкөн
МЫЖ ВЕШТӨМ ИЫЛЫСЬ

Да Исус Крестосё, Енлөн Өтка Пиё, мепам ^{и ян} Мезёсё, Кодёс чужтис Марья Ныв Вежа Ловсянь съөктөм борын; Понтий Пилат дырйи шогавлысьё, пады косьомао* да дзёбёмао; сир-би гурано лэчывдысьё, кулёмысь коймөд лун мысти ловзьёмао, енэж выло кыпөдчысьё да Енлөн, Быдтор Вермысь Айлөн, веськыдладора с пукалысьё, кытисянь Сийё локтас ловъясьёс да кулёмаясьёс ёрдъявны**.

Кызди тайёс гөгөрвоны?

Ме эска, мый Исус Крестос — Ина Ен, Кодёс артмөдис Ен Ай нэмъясысь на водз, а сідз жё, мый Исус Крестос эм ина морт, Кодёс чужтис Марья Ныв, и эм менам Мезёс, Коді вештис менё, кулысьёс да мыжё вөйём, Ассьыс вөчөмторсё, мынтөдис менё став мыжъясысь, кулёмлөн да омөльлөн кипод улысь. Сийё бөр босьтис менё Ас дорас да вештис ме вёсна дон эз зарни-эзысьён, а Аслас вежа, меддона вирён да мыжтөг Аслас шогалёмнас, падөй*** вылын кулёмнас. Тайёс ставсё вөлі вөчөма, медым ме вөлі сөмын Сылён, медым ме олі сөмын Сылён веськөдлөм улын енэжвывса оланінын да кесъялі Сылысь сёлөмсянь эскөмөн ышнясьтөг, помтөм сөстөмлунын да ыджыд шудлунын, кутшөмын Сийё Ачыс, кулёмысь ловзьём бөрын, оло да ыджыдалё нэмъяс чөж енэж вылын.

Тайё — өтдортны позьтөм вежласьтөм инатор.

*пады косьома — распятый;

**ёрдъявны — судить;

***падй — крест.

Коймод юкөн *Муюгыдыслон*
ВЕЖОДОМ ИЫЛЫСЬ *Вежа Вичкоо*

Эска

Да Вежа Лолдö, Крестосö, эскысыяслөн отувъя Вежа Вичкоо)
вежаяслөн воысыомо, мыжъяс лэдзомо, яйэжлөн ловзьомо да
помасылытөм олөмө. Аминь.

Кызди тайос гөгөрвоны?

Ме эска, мый ог вермы аслам гөгөрвоом серти да аслам
вынъяс отсөгөн эскыны Иус Крестосö, Менам Мезосö, матыст-
чыны Сы динö. Сöмын Вежа Лов корис-чукөстис менö Бур Юөр
кывзөм пыр да югдөдис менö, сетис меным Ассыс козинъяссö,
вежөдис да видзис менö веськыд эскöмын. Тадзи жö Сийö корö,
чукөртö, югдөдö да вежөдö Крестослысь став Вичкосö тайö му
вылын да видзö сийос Иус Крестос отсөгөн отувъя ина эскöмын.
И тайö Вичкоас Ен быд лун лышкыда лэдзö мянлысь эскысыя-
лысь, мыжъяснымöс. А кор воас муюгыдыслөн медбөръя луныс,
Сийö ловзьодас менö, кызди и кулөм быд мортос да сетас меным
да Крестосö быд эскысылы помасылытөм олөм.

Тайö — өтдортны позьтөм вежласьтөм инатор.

Везую в Q Дуса, в Везую Весаменую Ческаво

КОЙМӨД ЮРНАС

МЕЗӨСЛӨН КЕВМЫСЯНКЫВ

Енэжывса Айным!

Мед пыр лоӧ вежа нимыд Тэнад!

Мед воӧ Ыджыдалӧмыд Тэнад; Мед инӧ кӧсйӧмыд Тэнад и му выла^{ад} кызди и енэжыд выла^{ад}! Колана няньнымӧс сет миянлы талун кежлӧ; Да лэдз мыжъясымос миянлысь, кызди и ми лэдзам миянлы лёк вӧчысьяслысь ^{сы мыжысь} ~~сы~~ ^{оӧ} ~~мыжысь~~.

Видз миянӧс ыштӧмысь да мынтӧд омӧлысь. Сы вӧсна, мый Тэнад эм Ыджыдалӧм, вын да нималӧм нэмъяс чӧж. Аминь.

ШЫӦДЧАН КЫВЪЯС:

Енэжывса Айным!

Кызди тайӧс гӧгӧрвоны?

Миянӧс радейтысь Ен тайӧ кывъяс пыр корӧ эскыны Сыӧ, висьталӧ миянлы мый Сійӧ — миян Айным, а ми — Сылӧн медмуса ныв-пияныс. Тайӧс Ен вӧчӧ сы вӧсна, медым ми вермим повтӧг да падъявтӧг шыӧдчыны Сы дорӧ да корны Сылысь быдтор. Кызди и медмуса ныв-пиян шыӧдчӧны да корӧны мыйкӧ асланыс медмуса айыслысь, сідзи и ми шыӧдчам да корам колансӧ миян медмуса да дзик ӧти Енэжывса Айнымлысь!

МЕДВОДДЗА КОРӦМ

Мед пыр лоӧ вежа нимыд Тэнад!

Кызди тайӧс гӧгӧрвоны?

Енлӧн нимыс и сідз нин вежа Аслас вежалун кузяыс. Тшӧтш-кӧ ми тани корам, медым сійӧ, нимыс, вӧли вежа и миян пӧвстын.

Кызди тайӧ лоӧ?

Кор Ен Кывийс сетсӧ вежлавтӧг, веськыда, сэки миянлы, кызди Енлӧн ныв-пиянлы, лоӧ овны тайӧ Кывъяс серти вежалунын да сӧстӧмлунын. Ми корам: отсав таын миянлы, енэжывса медмуса Айным! Сэк-жӧ, кор найӧ, кодъяс велӧдӧны та йылысь, а асьныс оз овны Енлӧн Кывъяс серти, найӧ янӧдӧны Енлысь нимсӧ йӧз водзын. Кевмам Тэнӧ, видз миянӧс татшӧм омӧльторсьыс, Енэжывса Айным!

МӦДӦД КОРӦМ

Мед воӧ Ыджыдалӧмыд Тэнад!

Кызди тайӧс гӧгӧрвоны?

Енлӧн Ыджыдалӧмыс воас и миянлӧн кортӧг. Тшӧтш-кӧ тани

ми кевмысям сы йылысь, медым сійӧ воис сідз жӧ и миян дорӧ.

Кызди тайӧ лоӧ?

Тайӧ лоӧ сэки, кор Енэжвывса Айным сетӧ миянлы Ассьыс Вежа Ловсӧ, медым ми Сылӧн бурлун кузяыс эским Сылӧн Вежа Кывлы да олім вежавидзӧмӧн тані, му вылас, Енмӧн индӧм недыр кад дырйисӧ, а сэся и помасьлытӧм олӧмын.

КОЙМОД КОРОМ:

Мед инӧ кӧсйӧмыд Тэнад и му вылын, кызди и энэжыд вылын!

Кызди тайӧс гӧгӧрвоны?

Бур сьӧлӧма Енлӧн кӧсйӧмыс инӧ и миянлӧн кортӧг. Тшӧтш-кӧ тані ми кевмысям сы йылысь, медым сійӧ, кӧсйӧмыс, иніс и миян пӧвстын.

Кызди тайӧ лоӧ?

Ен оз лэдз вӧчны ассьыс уджсӧ омӧльлы да ас кадӧ бырӧдӧ пеж ловлысь быд петкӧдчӧм-пондӧдчӧмсӧ: ~~кыз-кӧ~~ омӧльлӧн кӧсйӧмсӧ, му выв шогъяссӧ да лёкторъяссӧ, вир-яйлӧн пондӧмъяссӧ, кодъяс сувтӧны Ен да морт костӧ, а сідз жӧ падмӧдӧны Кростослысь мӧдысь локтӧмсӧ. И сэки Ен сӧвмӧдӧ миянӧс эскӧмын да видзӧ-дорйӧ миянлысь ловнымӧс Аслас Вежа Кывъясӧн таладор да мӧдар югыдас. Татшӧм Сылӧн, Енмыслӧн, бур сьӧлӧма кӧсйӧмыс.

НЁЛЬӦД КОРОМ:

Колана няньнымӧс сет миянлы талун кежлӧ.

Кызди тайӧс гӧгӧрвоны?

Енмыс сетӧ колана няньнымӧс быдӧнлы, — лёкъяслы и буръяслы, — и миян кевмысьтӧг. Тшӧтш-кӧ тані ми кевмысям да корам, медым Сійӧ вайӧдіс миянӧс тайӧ ыджыд козинсӧ — няньсӧ гӧгӧрвоӧмб-вежӧртӧмӧ да велӧдіс эськӧн босьтны колана няньнымӧс аттьӧалӧмӧн да вежавидзӧмӧн.

Мый ми шуам «колана няньнас»?

Тайӧ ставыс, мый миянлы колӧ олӧмас: сӧян-юан, кӧм-пась, керка-карта, видз-му, пода, сьӧм, эмбур, бур гӧтыр-ӧ-верӧс, бур ныв-пиян, бур отсасьысьяс, бур веськӧдлысь-юралысь, бур оласног, бур ывла, лӧньлун, дзоньвидзалун, ин-арт*, бур ёртъяс, этшкылӧм**, бур матысаяс да орччӧн олысьяс да с. в.

*ин-арт — порядок;

**этшкылӧм — совесть;

ВИТӨД КОРӨМ

Да лэдз ~~мыжъянымөс миянлысь~~,

кызди и ми лэдзам миянлы лёк вöчысьяслысь ~~мыжысь~~

Кызди тайöс гөгөрвоны?

Ми кевмысям тани Енлы, медым Енэжвывса Айным эз видзöд миян мыжъяс вылö да эз öтдорт на вöсна миянлысь корöмнымöс-шыöдчöмнымöс, сы вöсна мый ми огö туйöй, огö су-лалöй сы дон, мый йылысь корам. Тшöтш-кө ми кевмысям, медым Сийö сетис миянлы тайöс ставсö Аслас бурлун кузяыс. Ми жö быд лун вöчам уна-уна мыж да туям сöмын мыжалöм вылö. И ми сетам став сьöлөмсянным кыв, мый лэдзам мыжъяссö да ас косийöм серти кутам вöчны бурсö миянлы омöльтор вöчысьяслы-ö-сиысьяслы.

КВАЙТÖД КОРӨМ:

Видз миянöс ыштöмысь.

Кызди тайöс гөгөрвоны?

Тöдöмысь, Енмыс некодöс оз ыштöд. Тшöтш-кө ми кевмысям тани сы йылысь, медым Ен дорйис да видзис миянöс омöльлөн да олöмлөн ыштöмысь, миян асланым вир-йй пондöмысь, медым найö эз вермыны ылöдлыны миянöс, пыртны лöсвятöмторйö, шöйö-воштыны, тойыштны мыжö да ылалöмö. И мед ми, тöдöмысь, вер-мам ыштыны тайö лыддьöдлөм лёкторъясас, ми кевмысям, медым коркө ми вермим найöс ставнысö.

СИЗИМÖД КОРӨМ

Да мынтöд омöльысь.

Кызди тайöс гөгөрвоны?

Тани ми, бөръявыв, кевмысям, медым Енэжвывса Айным мын-тöдис миянöс ставсыс, мый вермас вайны миян яйэжлы да ловлы кутшöмкө лёктор, мый вермас тшыкöдны-ö-бырöдны миянлысь эмбур да бур ним. Ми корам, медым кор воас миянлөн медбөръя луныс, Ен сетис миянлы лöня да бурнога кулөм, мед Аслас булун кузяыс босьтис шогөн тырöм тайö му вылысь Ас дорас миянлысь ловнымöс.

КЫВКÖРТАЛÖМ

Сы вöсна, мый Тэнад эм Ыджыдалөм, вын да нималөм нэмъяс чöж. Аминь.

Кызди гөгөрвоны «Аминь» кывсö?

Миянлы колö бура да веськыда тöдны, мый тайö корöмъясыс шогманаöсь Енэжвывса Айнымлы да мый Сийö кылас найöс. Сы вöсна, мый Сийö Ачыс тшöктис миянды тадзикөн кевмысьны да шуис, мый миянлөн быд кыв воö Сыöдз. «Аминь»-сö ми гөгөрвоам кызди «да, мед лоö сідз».

НЁЛЬӨД ЮРНАС

ВЕЖА ПЫРТЧӨМЛӨН ГУСЯТОР

I. Мый лоё «пыртчөмыс»?

Пыртчөй — тайё абу сөмын ва. Тшөтш-кө тайё ва, кодос отлаөдөма Енлөн тшөктөмкөд да Сылөн Кывкөд.

Кутшөм Ен Кыв висьталө та йылысь?

Матвей серти Бур Юөрын медбөрья юрпасын Исус, миян Мезос, шуө: «Мунөй, велөдөй быд войтырөс, Ай да, Пи да, Вежа Лов нимо пыртчөмөн».

II. Пыртчөмлөн бурсийөм.

Мый сетө да кутшөм буртор вайө пыртчөмыс? Енлөн Кывьяс да көсийсьөмьяс серти, пыртчөм сетө мыжъяс лэдзөм, кулөмысь да омөльлөн киподысь мынтөдчөм, а сідз жө вайө нэмья мездмөм эскысь был мортлы.

Мый йылысь нө висьталөны Енлөн Кывйис да көсийсьөмыс? Марк серти Бур Юөрын, медбөрья юрпасын Кристос, миян Мезос, шуө: «Коді эскө да пыртчас, сійө мездмас. А коді оз эскы, сійө лоё мыждөма!»

III. Пыртчөмлөн вын.

Кызди вермө ва вөчны татшөм ыджыдторсө? Төдөмысь, оз ва вөч тайөс, тшөтш-кө Енлөн Кывйис, коді вакөд йитчө да ваын олө, а сідз жө эскөм, коді кутчысьө Ен Кывйө, коді тайө ваас. Та вөсна, ва — Ен Кывтөг тайө сөмын ва и эм, абу некутшөм пыртчөм. Тшөтш-кө Ен Кывкөд отлаөдөм пыр лоё пыртчөмөн бурсетысь ловъя ваөн да ловзьөдан мыссьөмөн Вежа Лолын, кызди шуө идөгас Павел Титө дорө гижөдын, коймөд юрпасын: «Сійө мездіс миянөс Аслас Бурлунон, ловзьөдан мыссьөмөн да Вежа Лолөн выльмөдөм пыр, Кодос сетіс миянлы миян Мездысь Исус Кристос пыр, медым Сылөн бурлуно и вештысьөм бөрын ми эскөм пыр лоим помасьлытөм олөмө пырысьясон». Кывйис тайө веськыд.

IV. Ваөн пыртчөмлөн төдчанлуныс.

Мыйөн бергөдчө ваөн пыртчөмыс?

Артмө, мый миян пытшкын олысь важ мортсө (важ Адамсө) став аслас мыжъяснас да лөк көсийсьөмьяснас быд лунья шөгсьөм-өн да мыжлун кузя вийсьөмөн колө вөйтны тайө ваас да пөдтыны. Тайөс колө вөчны, медым сы пыдди быд лун чужис виль морт, коді эскөн кутас овны Ен водзын нэмья веськыдлунын да сөс-төмлунын.

Кӧнi та йылысь гижӧма?

Идӧгас Павел римсаяс дорӧ гижӧдын, квайтӧд юрпасын шуӧ:

«Тадзи ми гуасим Сыкӧд кулӧмӧ пыртчӧм пыр, медым кызди и
Кристос ловзис кулӧмъяс пӧвстысь Айыслӧн нималӧм пыр, сiдзи
пыр и мянлы ветлӧдлыны вельмӧдӧм олӧмын».

вслайт

ВИТӨД ЮРПАС МЫЖЪЯС ЛЭДЗӨМ

Еккань Берг

I. Мый лоӧ мыжъяс лэдзӧмнас?

Тайӧ торъя ыджыдалӧм да вын, кодӧс сетис Кристос Аслас муыввса Вичколы, медым сийӧ вермис лэдзны мыжъяс ~~пӧкантӧм~~ пыр мыжаяслы да кольны мыжъяссӧ на вылын, кодъяс оз на адзыны ассыныс мыжалунсӧ.

Кӧни та йылысь гижсӧ?

Бур юӧртъсь Вежа Иван гижӧ та йылысь аслас Бур Юӧрын: «Тайӧ висьталӧм бӧрын Сийӧ (Исус) пӧлыштис налань (велӧдчысыяслань), сесся шуис: «Босьтӧй Вежа Лолӧс. Вештанныд кӧ кодлыськӧ мыжъяс, сылы вештысясны. Колянныд кӧ сылы вештытӧг, колясны».

Мыйӧ жӧ ти эсканныд тайӧ кывйыс вылӧ подуласьӧмӧн?

Ме эска, мый кор Вичкоса бӧрийӧм кесъялысьяс вӧчӧны Кристослӧн тшӧктӧмъяс серти, — и торйӧн кор найӧ вӧйпӧны да ӧтдортоны Кристосӧ эскыс Вичколысь яндысьтӧм да ~~пӧкантчы~~ ны кӧсйытӧм мыжӧ вӧйӧм йӧзӧс, а сідз жӧ сэки, кор тайӧ бӧрийӧм кесъялысьясыс лэдзӧны ~~пӧкантӧм~~ да олӧмнысӧ вежны кӧсйысь йӧзлысь мыжъяссӧ, — тайӧ сідз жӧ мӧрччана да ина, — и му вылын, и Енӧжъяс вылын, — кызди эськӧн Кристос, миян ме-муса Мезӧсным, Ачыс вӧчис тайӧс ставсӧ миян вылын да миянкӧд.

II. Мый ми шуам висьтасьӧмнас?

Висьтасьӧм кутӧ ас пыткас кык медшӧр юкӧн. Ӑти-кӧ, ми пуктам тӧд вылӧ да гӧгӧрвоам, мый ми мыжаӧсь, лыддьӧдлам ассынымлысь став мыжъяснымӧс. Мӧд-кӧ, ми босьтам мыжъяс лэдзӧмсӧ-вештӧмсӧ пастӧрсянь, кызди Енсянь, да сьӧлӧмсянь веськыда эскам, мый тайӧн миян мыжъяс лэдзӧма Ен водзын Енӧж вылас.

Кутшӧм мыжъяс йылысь колӧ висьтаваны?

Ен воздын миянлы колӧ висьтасьны быд мыж вӧчӧмысь, тшӧтш и на йылысь, кодъясӧс ми огӧ гӧгӧрвоӧй да вежӧртӧй: тадзи ми вӧчам Мезӧслӧн кевмысянын. Пастӧр водзын жӧ колӧ висьтасьны сӧмын сэтшӧм мыжъяс йылысь, кодъясӧс ми гӧгӧрвоам да кылам сьӧлӧмӧн, мый тайӧ мыж.

Кутшӧм тайӧ мыжъяс?

Быд мортлы колӧ видзӧдлыны аслас олансям вылас да донъявны сийӧс Дас Тшӧктӧмъяслӧн шуӧмъяс серти: эг-ӧ омӧльт Енмӧс, эг-ӧ дышӧдчы? Эг-ӧ дойд тӧдӧмӧн да кӧсйӧмӧн мӧд мортӧс шуӧмӧн, олӧк вӧчӧмӧн? Эг-ӧ гусясь? Эг-ӧ вунӧд мый-кӧ? Эг-ӧ вӧв веськодӧн йӧз шогъяс дорӧ, эг-ӧ вӧч кодлыкӧ кутшӧмкӧ лӧктор?

ВЕЖА ДАРЪЯСЬӨМЛӨН ГУСЯТОР

I. Вежа даръясьөмлөн подув.

Мыйын Вежа даръясьөмлөн гусяторйыс?

Сійө няньын да винаын миян Мезөс Исус Крестослөн ина яйэжыс да вирыс, кодъясөс миянлы, Крестосө эскысыяслы, колө сөйны да юны, кызди тшөктыліс Ачыс Крестос.

Көні нө та йылысь гижөма?

Матьвей, Марк да Лука бурюөртисыя, а сідз жө идөгас Павел висьталөны та йылысь со кызди:

Миян Мезөс Исус Крестос сійө войө, кор Сійөс удтөма лон, босьтис нянь да аттьөалөм бөрын чеччис, да велөдчысыяслы юклөм бөрын шуис: «Босьтөй, сөйөй: тайө эм яйэжөй Менам, коді тиян вөсна сетсьө. Тадзикөй вөчөй Менө казътылөм вылө. Сідз жө и дозмуксө рыйысьөм бөрын да аттьөалөм бөрын мыччис налы да шуис: «Босьтөй, юй сывысь быдөн: тайө дозмукыс эм Менам. Вирын выль көсийсьөм, коді тиян вөсна да мукөдъяс пыдди киссьө мыжъяс вештөм вылө. Кор сөмын кутанныд юны тайөс, тадикөн вөчөй Менө казътылөм вылө.

II. Вежа даръясьөмлөн бурторыс

Кутшөм буртор вайө тайө сөйөмыс да юөмыс?

Бурторыс петкөдлөма миянлы сэтшөм кывъясын: «Тиян вөсна сетсьө» да «Тиян вөсна киссьө мыжъяс вештөм вылө». Сөмын тайө кывъяс пыр тайө гусяторсө вөчигөн сетсьө миянлы мыжъяс вештөм, олөм да мездөм: көні мыжъяс лэдзөм, сәні и омөлысь мездөм да помасылытөм олөм.

III. Вежа даръясьөмлөн выныс.

Кызди нө яйэж сөйөм да вир юөм вермөны вөчны татшөм ыджыд уджсө?

Төдөмысь, оз сөйөм да юөм вөчны тайө уджсө, а кывъяс, кодъясөс тані вайөдамө: «Тиян вөсна сетсьө» да «тиян вөсна киссьө мыжъяс вештөм вылө». Тайө кывъясыс, кодъясөс шуалигөн и мунө сөйөм-юөмыс, медтөдчанөсь да медколанабсь тайө гусятор вөчигас. И сөмын сійө мортыс, коді сьөлөмсянныс эскө тайө кывъяслы, босьтө мыжъяс вештөм.

IV. Бурногөн Вежа даръясьөм.

Коді иө вермө бурногөн да веськыда даръясьны? Видзалөм да вывтыр сөстөммөдөм, төдөмысь пектөдлөны миянлысь бура

лөсьдчөмсө. Сөмын тайо ортсыса лөсьдчөм даръясьөм кежлө.
Веськыда кө шуны, медбур лөсьдчөмнас лө сөмын сийө, кор ми
эскам тайо кывъяслы: «Тиян вөсна киссьө мыжъяс вештөм вылө».
Коді оз эскы тайо кывъяслы, кодъяс оз на төдны да кывны, мый
тайо вөчөма налы да на вөсна оз вермыны бурногөн даръясьны.
«Тиян вөсна» кывъяс корөны да тшөктөны, медым быд даръ-
ясъысь вөлі сьөлөмсянныс эскысьөн.

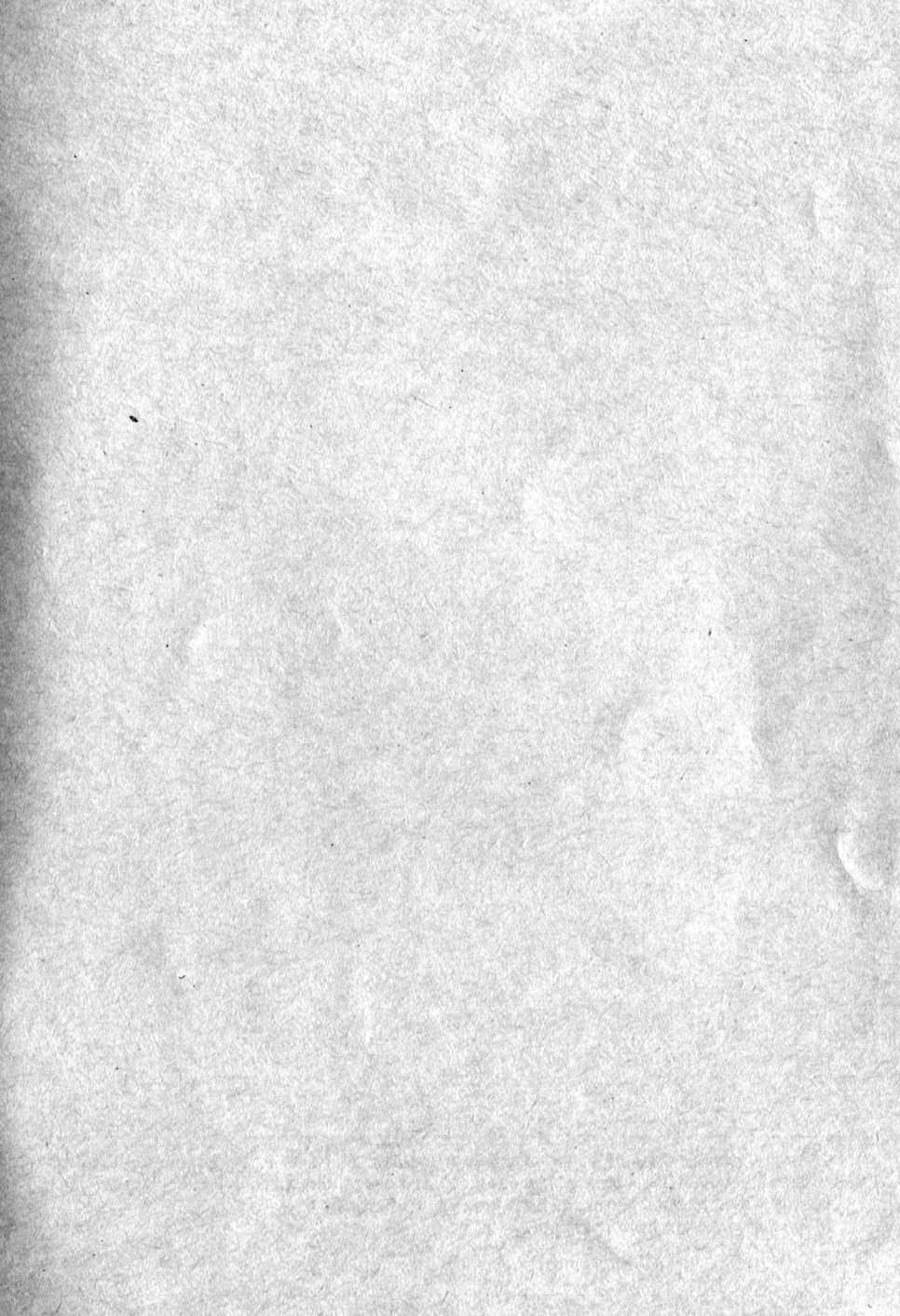
МЕЗӨСЛӨН БУРСИӨМ

Мед бурсиас тэнө Мезөс да видзас тэнө!
Мед видзөдлас тэ вылө Мезөс, мед аддзылан
Сылысь югыд чужөмсө, мед мылыштас тэнө!
Мед сетас Мезөс Ассьыс Бурлунсө тэныд да
мед лоас олөмыд тэнад лөнь!

Аминь.

(Комиөдіс С. Елфимов, Сыктывкарса кевмысяннса ^{пастэр} кыдысь (Аляков).)

Комиөдіс Ви отсөгөн коми йозлы бур вы
Көнө Нестор Еким Пока Парө Володь Поп
Сергей, ~~Сыктывкарса~~ Пыртыс Иван нима
Сыктывкарса виикови пастэр.



Сдано в набор 5.10.98 г. Подписано в печать 26.10.98 г. Регистрационный № 0016. Формат 60x84/16. Печать высокая. Усл. печать 0,5 л. З. № 858. Тираж 500, 168100, Республика Коми, с. Визинга, ул. Советская 62.
МП «Сысольская типография».

